

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 12 juin 2024 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240612-2104

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 071 405

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Maria Polifroni, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 3 200 \$ le lot 2 071 405 du cadastre du Québec, d'une superficie de 488,8 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1802366)
(SD-2024-2902)

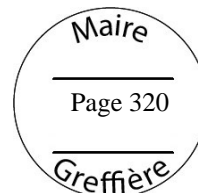
CE-20240612-2105

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 3 200 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 071 405 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.



(CT:1802366)
(SD-2024-2902)

CE-20240612-2106

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 850 540

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de la Succession Yvon Brizard, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 1 300 \$ le lot 1 850 540 du cadastre du Québec, d'une superficie de 403,9 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1802831)
(SD-2024-2942)

CE-20240612-2107

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 1 300 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 1 850 540 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1802831)
(SD-2024-2942)

CE-20240612-2108

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 140

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Giuseppe Guerri, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 2 100 \$ le lot 2 072 140 du cadastre du Québec, d'une superficie de 643 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de



vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1802904)
(SD-2024-2954)

CE-20240612-2109

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 2 100 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 140 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1802904)
(SD-2024-2954)

CE-20240612-2110

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 236

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Chantal Petitvallet, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 8 600 \$ le lot 2 072 236 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 337,8 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1803352)



(SD-2024-3019)

CE-20240612-2111

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 8 600 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 236 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1803352)
(SD-2024-3019)

CE-20240612-2112

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 29 mai 2024 à 9 h.

(SD-2024-2879)

CE-20240612-2113

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 29 mai 2024 à 9 h 17.

(SD-2024-2879)

CE-20240612-2114

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des



finances durant le mois de mai 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2024-2495)

CE-20240612-2115

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN - JANVIER À AVRIL 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des rapports de reddition de comptes des conseillers municipaux ainsi que de la liste des remboursements des dépenses de recherche et de soutien autorisés par la municipalité pour la période de janvier à avril 2024.

(SD-2024-3044)

CE-20240612-2116

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 6 mai et du 5 juin 2024 concernant des déboursés de 19 923 998,84 \$.

(SD-2024-3098)

CE-20240612-2117

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1764

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1764, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le contrat à exécution sur demande d'une firme spécialisée en conception et production de contenu pour les plateformes de médias sociaux, pour une période approximative de 18 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Dreww média inc.
132 221,25 \$.

(CT:1789990)
(SD-2024-1154)



CE-20240612-2118

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2394

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de vêtements tactiques;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1868)

CE-20240612-2119

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2437

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2437, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de pare-feux et le service de maintenance Fortinet, pour une période de 24 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Précicom Technologies inc.
137 970 \$.

(CT:1799877)
(SD-2024-2565)

CE-20240612-2120

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-2437

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 11 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1799877)
(SD-2024-2565)

Les discussions sur le point 36.4 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.



CE-20240612-2121

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2453

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux sur demande de fabrication et d'installation de la nouvelle signalisation intérieure et extérieure de la Ville de Laval;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-2785)

CE-20240612-2122

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2358

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de mécanique générale de véhicules légers;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-2823)

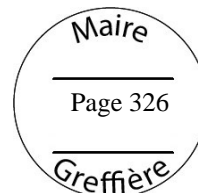
CE-20240612-2123

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2359

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entretien et de réparation de suspension et d'alignement de roues de véhicules lourds;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.



(SD-2024-2868)

CE-20240612-2124

OCTROI - CONTRAT DOS-2467

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2467, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services d'un accélérateur d'entreprises émergentes, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services:

Plug & Play, LLC
90 000 \$ USD;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1802699)
(SD-2024-2929)

Les discussions sur le point 36.9 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20240612-2125

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-242

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Gestion Groupe Trak inc. à donner la formation RCR aux policiers du Service de police, dans le cadre du contrat DOS-242 pour les services de formations de premiers soins, au montant de 26 655,80 \$.

(CT:1802186)
(SD-2024-2864)

CE-20240612-2126

RATIFICATION - ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT -
POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de ratifier la participation de 2 policiers à la formation «437-302-23 Techniques d'enquête sur les crimes majeurs» donnée par l'École nationale de police du Québec à Nicolet qui a eu lieu du 3 au 14 juin 2024, au montant de 11 000,41 \$.



(CT:1802642)
(SD-2024-2925)

CE-20240612-2127

AUTORISATION - VERSEMENT - AIDE FINANCIÈRE - LUCI QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le versement d'une aide financière au montant de 100 000 \$ à Luci Québec, dans le cadre du plan d'action approuvé par le comité directeur de l'entente sectorielle en innovation pour soutenir l'écosystème économique lavallois dans la mise en oeuvre de projets mobilisateurs et structurants.

(CT:1802480)
(SD-2024-2916)

CE-20240612-2128

APPROBATION - ENTENTE DE SUBVENTION - EMPLOI-QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de subvention à intervenir entre Ville de Laval et Emploi-Québec concernant le versement d'une subvention à la Ville pouvant atteindre 6 699 \$ dans le cadre d'une offre de formation dédiée aux entreprises lavalloises et à leurs dirigeants;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-3115)

CE-20240612-2129

APPROBATION - ENTENTE DE SUBVENTION - EMPLOI-QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de subvention à intervenir entre Ville de Laval et Emploi-Québec concernant le versement d'une subvention à la Ville pouvant atteindre 24 324 \$ dans le cadre du projet «Cohorte : Accélération relève 2024»;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique à



signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-3116)

Les discussions sur le point 42.1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20240612-2130

PROCÉDURES - PRÉVENTION DES INCENDIES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 1 255 787 du cadastre du Québec, situé au 3975, 10e Rue, concernant les contraventions au Règlement numéro L-12137 de la Ville de Laval, au CBCS 2010 Chapitre bâtiment du Code de sécurité et à tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-3003)

CE-20240612-2131

PROCÉDURES - PRÉVENTION DES INCENDIES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 1 404 974 du cadastre du Québec, situé au 480, avenue Ampère, concernant les contraventions au Règlement numéro L-12137 de la Ville de Laval, au CBCS 2010 Chapitre bâtiment du Code de sécurité et à tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-2638)

CE-20240612-2132

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS CARDINAL INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et



d'intégration architecturale PI-2022-0191 d'Investissements Immobiliers Cardinal inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction de 14 habitations unifamiliales contiguës d'une hauteur de 2 à 3 étages dans la zone R-252, sur le lot 6 381 204 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-58.

(SD-2024-1421)

CE-20240612-2133

DEMANDE DE PPCMOI ACCEPTÉE - CLAUDE LALANDE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande PP-2024-8 de M. Claude Lalande, propriétaire, à l'effet d'autoriser un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) sur le lot 1 168 433 du cadastre du Québec situé au 199, avenue Michaud, afin d'y permettre une densité d'occupation de 6 logements pour le groupe d'usage Habitation (H1) et la présence d'une aire de stationnement de type «allée privée» en cour avant et avant secondaire, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-143.

(SD-2024-2998)

CE-20240612-2134

REMPLACEMENT CADASTRAL - 9386-6630 QUÉBEC INC. - PL-2023-61

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément à l'article 3.4.6 du Règlement de lotissement numéro L-9500, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 114 700 \$.

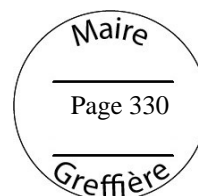
(SD-2024-3008)

CE-20240612-2135

LISTE - PROGRAMME DE REVITALISATION DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX, MAISONS LÉZARDÉES ET D'ADAPTATION DE DOMICILE - MAI 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires ayant reçu une aide financière pour le mois de mai 2024 dans le cadre des programmes de revitalisation des bâtiments patrimoniaux, de maisons lézardées et d'adaptation de domicile, prévus au Règlement numéro L-12659.



(SD-2024-3060)

CE-20240612-2136

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel à Stantec Experts-Conseils ltée pour la réalisation d'études géotechniques et de caractérisations environnementales de site, phase I et II, pour des travaux d'urbanisation de la rue Claude-Gagné, dans le cadre des services professionnels de firmes de laboratoire en sol pour divers projets municipaux sur l'ensemble du territoire lavallois, au montant de 97 575,88 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 1.

(CT:1801496)
(SD-2024-2769)

CE-20240612-2137

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-11078 - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à utiliser un montant de 89 100 \$, taxes nettes incluses, de la réserve financière créée par le Règlement L-11078, afin de défrayer le coût des honoraires professionnels requis pour un mandat à Stantec Experts-Conseils ltée, prévus au contrat OS-SP-30229, pour la réalisation d'études géotechniques et de caractérisations environnementales de site, phase I et II, pour des travaux d'urbanisation de la rue Claude-Gagné.

(CT:1801496)
(SD-2024-2769)

CE-20240612-2138

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RÉOLUTION
AMENDÉE - AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT SP-
30143

ATTENDU QUE, par sa résolution CM-20240507-459, le conseil autorisait Cima+ s.e.n.c. à préparer les études, plans et devis, les documents d'appel d'offres et la surveillance bureau lors des travaux pour le projet d'implantation de chambres souterraines de régulation de pression sur le réseau d'aqueduc de la Ville de Laval, au montant de 717 648,37 \$;

ATTENDU QUE les honoraires professionnels pour la phase de



surveillance bureau lors des travaux tels que décrits dans l'offre de service, au montant de 50 850 \$, avant taxes, aurait dû être inclus dans le montant total de l'octroi du mandat;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'amender la résolution CM-20240507-459 afin qu'elle se lise comme suit:

«d'autoriser Cima+ s.e.n.c. à préparer les études, plans et devis, les documents d'appel d'offres et la surveillance bureau lors des travaux, dans le cadre d'un projet d'implantation de chambres souterraines de régulation de pression sur le réseau d'aqueduc de la Ville de Laval, au montant de 776 113,16 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat SP-30143, lot 1.».

(SD-2024-2836)

CE-20240612-2139

APPROBATION - ENTENTE D'ÉVALUATION POUR
TRAVAUX MAJEURS - HYDRO-QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'évaluation pour travaux majeurs à intervenir entre Ville de Laval et Hydro-Québec en date du 23 avril 2024, présentée sous le numéro DCL-22910061 et de s'engager à rembourser les coûts réels d'ingénierie, de travaux et d'administration, même s'il y avait abandon de la demande, jusqu'à concurrence de 169 720,35 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1802076)
(SD-2024-2851)

CE-20240612-2140

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12898-F - ENTENTE
D'ÉVALUATION POUR TRAVAUX MAJEURS - HYDRO-
QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12898-F, un montant de 155 000 \$, taxes



nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1802076)
(SD-2024-2851)

CE-20240612-2141

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser Les Services EXP inc. à effectuer un mandat de services professionnels de laboratoire pour des études géotechniques et de caractérisations environnementales sur les avenues Rodrigue-Bourdages, Mondor et Suzanne et les rues Bergevin, du Cresson, Dyonnet, Claude, Malard et Ambroise, dans le cadre du programme de reconstruction des infrastructures souterraines 2026, prévus au contrat OS-SP-30229, au montant de 501 556,70 \$.

(CT:1802133)
(SD-2024-2858)

CE-20240612-2142

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 458 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat de services professionnels prévus au contrat OS-SP-30229 par le conseil municipal.

(CT:1802133)
(SD-2024-2858)

CE-20240612-2143

AUTORISATION - INTERVENTIONS PLANIFIÉES - CONTRAT
DOS-1824

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'exécution sur demande des interventions planifiées identifiées à la pièce jointe au sommaire décisionnel, dans le cadre des travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, prévus au contrat DOS-1824.

(SD-2024-2945)



CE-20240612-2144

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CONVENTION DE BAIL
EN FAVEUR DE LA VILLE - LA FABRIQUE DE LA PAROISSE
DU BON PASTEUR

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la convention de bail à intervenir entre la Ville de Laval et La Fabrique de la Paroisse du Bon Pasteur concernant la location des locaux du sous-sol de l'église du Bon pasteur, située au 400, rue Laurier, d'une superficie de 1 107,22 mètres carrés, pour une période de 5 ans, rétroactivement du 1er novembre 2022 au 31 octobre 2027, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce bail et d'autoriser la publication d'un avis de bail au Registre foncier du Québec sur le lot 1 168 299 du cadastre du Québec quant à ce bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou le greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes;

d'autoriser le directeur du Service des immeubles, parcs et espaces publics ou son remplaçant à signer l'avis de bail à être publié au Registre foncier du Québec sur le lot 1 168 299 dudit cadastre.

(CT:1798962)
(SD-2024-2432)

CE-20240612-2145

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel à Stantec Experts-Conseils Itée pour la réalisation d'une étude géotechnique et de caractérisation environnementale des sols pour des travaux de mise à niveau des entrées électriques et distributions aux garages municipaux 2, 4 et 5, dans le cadre des services professionnels de firmes de laboratoire en sol pour divers projets municipaux sur l'ensemble du territoire lavallois, au montant de 57 705,01 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 1.

(CT:1803421)
(SD-2024-3037)

CE-20240612-2146

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30229



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 52 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1803421)
(SD-2024-3037)

CE-20240612-2147

PROCÉDURES - FUITE D'EAU POTABLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à prendre toutes les procédures légales nécessaires afin d'obliger le propriétaire ou toute autre propriétaire subséquent du lot 2 002 298 du cadastre du Québec situé au 3838, avenue François-Foucault, à procéder aux réparations de la fuite d'eau potable sur l'entrée de service de son immeuble.

(SD-2024-2863)

CE-20240612-2148

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13128

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13128 modifiant le Règlement L-11870 concernant les branchements d'aqueduc et d'égouts, le drainage et la gestion des eaux de ruissellement sur la propriété privée ainsi que les travaux connexes.

(SD-2024-2882)

CE-20240612-2149

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13128

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13128 modifiant le Règlement L-11870 concernant les branchements d'aqueduc et d'égouts, le drainage et la gestion des eaux de ruissellement sur la propriété privée ainsi que les travaux connexes.



(SD-2024-2882)

CE-20240612-2150

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13128

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13128 modifiant le Règlement L-11870 concernant les branchements d'aqueduc et d'égouts, le drainage et la gestion des eaux de ruissellement sur la propriété privée ainsi que les travaux connexes.

(SD-2024-2882)

CE-20240612-2151

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - SOCIÉTÉ
NATIONALE DU QUÉBEC À LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre la Ville de Laval et la Société nationale du Québec à Laval (SNQL) pour la contribution financière de SNQL au spectacle de la fête nationale 2024, au montant de 40 143 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente;

d'autoriser le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à verser un montant maximum de 40 143 \$ à la Corporation de la salle André-Mathieu ([co]motion) afin de bonifier la programmation du grand spectacle de la fête nationale 2024, tel que le prévoit l'entente à intervenir entre la Ville et SNQL.

(CT:1800188)
(SD-2024-2598)

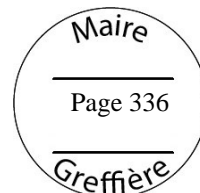
CE-20240612-2152

OCTROI - MANDAT - SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le mandat, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, concernant le service d'accompagnement pour la mise en exploitation du Complexe aquatique de Laval, le tout selon les termes et conditions de son offre de services du 26 avril 2024:

Société de sauvetage - Service national des sauveteurs



11 497,50 \$.

(CT:1800673)
(SD-2024-2661)

CE-20240612-2153

RECOMMANDATION AU CONSEIL - SUBVENTION -
COSMODÔME

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'octroyer une subvention au montant de 207 400 \$ au Cosmodôme pour la recherche, le développement et la réalisation de ses activités pour l'année 2024.

(CT:1801987)
(SD-2024-2840)

CE-20240612-2154

APPROBATION - CONTRAT DE PARTENARIAT - MAISON
ABANDONNÉE [VILLA CAMELINE]

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le contrat de partenariat à intervenir entre la Ville de Laval et la Maison Abandonnée [Villa Cameline] concernant le projet d'exposition «L'éternité, si possible»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-2860)

CE-20240612-2155

RATIFICATION - CONTRATS D'ARTISTES - L'ÉTERNITÉ, SI
POSSIBLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de ratifier les contrats d'artistes intervenus entre la Maison des arts de Laval, la Salle Alfred-Pellan, la Maison Abandonnée [Villa Cameline] et les artistes Pierre Brassard et Marie-Pier Lebeau s.e.n.c., Tom Barbagli, Sophie Braganti, Mathieu Latulippe, Martin Bureau, Églé Vismante, Chloé Beaulac et Aurélien Mauplot concernant la participation des artistes au projet d'exposition «L'éternité, si possible»;

de ratifier la signature des contrats par Jasmine Colizza, régisseuse



planification et expertise au Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social pour et au nom de la Ville, de prescrire que ces contrats ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-2860)

CE-20240612-2156

**APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA SANTÉ ET AUX AÎNÉS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et la ministre déléguée à la Santé et aux Aînés dans le cadre du Programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés (MADA), volet 1 - soutien à la réalisation de politiques et de plans d'action en faveur des aînés;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-2874)

CE-20240612-2157

**LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - SUBVENTIONS DE MOINS DE 5
000 \$ - MAI 2024**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en mai 2024, comme préparée par ce service le 6 juin 2024.

(SD-2024-3128)

CE-20240612-2158

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - MODIFICATIONS -
PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS - 2024-2025-
2026**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver les modifications suivantes au programme triennal d'immobilisations (PTI) 2024-2025-2026 pour les projets suivants:



l'ajout du projet «70-00053 Pavillon Bois de l'Équerre», au montant de 13 588 000 \$;

le retrait du projet «54-00082 Travaux de réfection et d'aménagement fonctionnel au 3225, boul. St-Martin Est (Poste Gendarmerie de l'Est - PGE)», au montant de 13 500 000 \$.

(SD-2024-3064)

À 9 h 11, tous les points ayant été considérés, M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Ray Khalil, conseiller et vice-président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière